

Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2019
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 31 декабря 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

В пункте 7 своей резолюции 2488 (2019) Совет Безопасности просил меня представить обновленную информацию (не позднее 31 декабря 2019 года) о прогрессе, достигнутом властями Центральноафриканской Республики по основным контрольным показателям, установленным в заявлении Председателя Совета Безопасности от 9 апреля 2019 года (S/PRST/2019/3). Эти контрольные показатели были установлены с тем, чтобы служить основой для оценки Советом значения и актуальности эмбарго на поставки оружия в плане поддержки соответствующих аспектов процесса реформы сектора безопасности, процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации, а также управления запасами оружия и боеприпасов. В той же резолюции Совет подтвердил свое намерение быть готовым в любое время провести обзор предусмотренных в резолюции санкционных мер с точки зрения их целесообразности с учетом изменения обстановки в плане безопасности в стране и прогресса, достигнутого в осуществлении вышеупомянутых процессов и в области управления запасами оружия и боеприпасов, в том числе в том, что касается обновленной информации, запрошенной в пунктах 6 и 7 этой резолюции. Информация, содержащаяся в настоящем письме, охватывает период с 30 июня по 15 декабря 2019 года.

После опубликования моего письма от 26 июля 2019 года (S/2019/609) Совет Безопасности своей резолюцией 2488 (2019) постановил скорректировать меры по введению эмбарго на поставки оружия властям Центральноафриканской Республики. Совет постановил, что процесс утверждения эмбарго на поставки оружия более не распространяется на поставки для сил безопасности этой страны оружия калибра не свыше 14,5 мм, а также специально предназначенных для него боеприпасов и компонентов. Вместо этого о таких поставках необходимо лишь заблаговременно уведомлять Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике. Совет также постановил, что государства-члены или международные, региональные или субрегиональные организации, поставляющие оружие и связанные с ним материальные средства, будут нести главную ответственность за уведомление Комитета. Такие уведомления должны направляться не менее чем за

* Переиздано по техническим причинам 9 января 2020 года.

19-21933* (R) 080120 090120





20 дней до осуществления поставок. Совет также подчеркнул важность подробного объяснения того, каким образом запрашиваемое имущество будет способствовать реформированию сектора безопасности в стране. Власти Центральноафриканской Республики по-прежнему смогут приобретать оружие и боеприпасы калибра свыше 14,5 мм при условии получения разрешения Комитета согласно соответствующим положениям эмбарго на поставки оружия. Совет постановил также, что предоставление несмертоносного военного и полицейского имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях, а также соответствующей технической помощи или обучения более не требует предварительного одобрения Комитета, а требует лишь предварительного уведомления.

Власти Центральноафриканской Республики приветствовали принятие резолюции 2488 (2019), продолжая при этом призывать, в том числе в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, к полной отмене введенного в отношении правительства эмбарго на поставки оружия.

Со времени представления моего письма от 26 июля Комитет 2127 утвердил три ходатайства о предоставлении изъятий из режима санкций. Два ходатайства были представлены правительством. Первое ходатайство касалось воздушных перевозок Вооруженных сил Центральноафриканской Республики из Ам-Дафока в Банги, а второе — подготовки рейнджеров в рамках проекта «Чинко»/ Африканской сети парков. Третье ходатайство о предоставлении изъятий было представлено одним из государств-членов и касалось передачи властям Центральноафриканской Республики 2800 магазинов для боеприпасов к оружию типа АК-47. Комитет получил также от государств-членов шесть уведомлений о поставках несмертоносного имущества различным субъектам, включая правительство.

В период с 1 по 4 октября 2019 года Председатель Комитета 2127 выступал в качестве главы делегации в составе членов Комитета, которая посетила эту страну. Этот визит предоставил Комитету и правительству очередную возможность продолжить свой непрерывный диалог относительно эмбарго на поставки оружия и других мер санкционного режима.

В нижеследующем разделе в дополнение к моему письму от 26 июля Совету Безопасности представлена обновленная информация о прогрессе в достижении каждого из пяти основных контрольных показателей.

Обновленная информация о прогрессе, достигнутом по контрольному показателю A

В Центральноафриканской Республике продолжается осуществление национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации. В период с 30 июня по 15 декабря 2019 года еще 1094 комбатанта, включая 76 женщин, из девяти вооруженных групп были разоружены и демобилизованы в западной части страны мобильными подразделениями Группы по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации. В это число входят 250 комбатантов вооруженной группировки «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация»; 161 комбатант Союза основных республиканских сил; 75 комбатантов Демократического фронта центральноафриканского народа; 280 комбатантов группировки «антибалака» под руководством Максима Мокома; 208 комбатантов группировки «антибалака» под руководством Патриса Эдуарда Нгаиссоны; 23 комбатанта Патриотического

движения в поддержку Центральноафриканской Республики; 6 комбатантов Народного фронта за возрождение Центральноафриканской Республики; 69 комбатантов фракции движения «Революция и справедливость» под руководством Беланги; а также 22 комбатанта фракции движения «Революция и справедливость» под руководством Сайо.

С начала осуществления 17 декабря 2018 года национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции был разоружен и демобилизован 1321 комбатант, включая 81 женщину, а также собрано 802 единицы боевого оружия, 1239 неразорвавшихся боеприпасов и 67 281 единица боеприпасов. В это число входят 633 единицы боевого оружия, 1079 неразорвавшихся боеприпасов и 60 448 единиц боеприпасов, собранных за период с 30 июня по 15 декабря 2019 года.

Продолжалась также деятельность в целях социально-экономической реадаптации и реинтеграции. В июле 2019 года Международная организация по миграции (МОМ), являющаяся партнером-исполнителем национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации в районе Пауа, завершила учебные мероприятия по социальной реадаптации (по вопросам социальной сплоченности, прав человека, гражданского воспитания и разрешения конфликтов) для 227 бывших комбатантов, включая бывших комбатантов, ожидающих зачисления в совместные специальные подразделения по обеспечению безопасности в Буаре. Из этого числа 176 бывших комбатантов, вставших на путь социально-экономической реинтеграции на момент демобилизации, проходят профессионально-техническую подготовку, которая будет завершена к концу декабря 2019 года. По завершении этой подготовки они получат комплекты материалов по социально-экономической реинтеграции, и им будет предоставлена поддержка, с тем чтобы они могли приступить к приносящей доход деятельности. Остальные бывшие комбатанты в количестве 51 человека присоединились к учебной подготовке для зачисления в совместные специальные подразделения по обеспечению безопасности в Буаре в середине октября[1]. В сентябре 109 из 133 бывших комбатантов, демобилизованных в районе Буар-Куи, приняли участие в учебных курсах по вопросам реадаптации, организованных еще одним партнером-исполнителем — международной неправительственной организацией «Актед», — и ожидается, что остальные 24 бывших комбатанта вскоре примут участие в мероприятиях по реадаптации. Кроме того, как МОМ, так и «Актед» продолжали осуществлять проекты по поддержке местного населения в вышеупомянутых районах, в которых продолжается реинтеграция бывших комбатантов, а также в тех районах, где реализация процесса

[1] Этот курс учебной подготовки для зачисления в совместные специальные подразделения по обеспечению безопасности был официально объявлен президентом Центральноафриканской Республики Фостеном Туадерой 16 октября 2019 года. В учебных мероприятиях в Буаре принимают участие в общей сложности 241 бывший комбатант, 196 военнослужащих Вооруженных сил Центральноафриканской Республики, 29 сотрудников полиции и 29 сотрудников жандармерии. В настоящее время осуществляются инициативы по определению мест дислокации в северо-западной части страны, а также мест расположения учебных центров для двух остающихся совместных специальных подразделений в северо-восточной и юго-восточной частях страны. В настоящее время партнеры занимаются решением проблем с финансированием совместных специальных подразделений в целях обеспечения ресурсов для необходимого материально-технического снабжения и выплаты денежного довольствия на периоды учебной подготовки и предстоящего развертывания сил.

разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации еще не началась (в Нделе такие проекты осуществляются МОМ, а в Брии и Бирао — «Актед»).

В течение отчетного периода гаранты Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике от 6 февраля 2019 года (S/2019/145), Африканский союз и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, а также Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и другие международные партнеры прилагали значительные усилия для сохранения приверженности Политическому соглашению со стороны подписавших его вооруженных групп. Эти политические усилия, подкрепляемые военной и полицейской деятельностью МИНУСКА, по-прежнему имеют важное значение для содействия дальнейшему осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации в 2020 году и созданию совместных специальных подразделений по обеспечению безопасности. МИНУСКА, Соединенные Штаты Америки и Всемирный банк продолжали оказывать поддержку в осуществлении национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации. Консультативно-наблюдательный комитет по вопросам разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации провел 9 августа, 13 сентября и 6 декабря 2019 года совещания, в ходе которых официальные лица, отвечающие за осуществление национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации, представили представителям вооруженных групп общенациональный календарь разоружения и демобилизации, составленный в соответствии с положениями Политического соглашения.

Несмотря на эту деятельность, сроки разоружения и демобилизации не соблюдаются, поскольку некоторые вооруженные группы не продемонстрировали полной приверженности и готовности к разоружению. Например, в западной части Центральноафриканской Республики задержки с осуществлением этого процесса вызваны тем, что группировка «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация» по-прежнему отказывается завершить операции по разоружению и демобилизации в отношении всех своих боевиков. Кроме того, задержки с проведением операций по разоружению, демобилизации и реинтеграции в западной части страны также препятствовали началу операций в центральной и восточной частях страны. Такие задержки сказываются на результативности и эффективности работы мобильных групп по разоружению и демобилизации Группы по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации и могут также иметь бюджетные последствия. Помимо этого, в ходе недавно проведенного раунда операций по разоружению и демобилизации на западе страны комбатанты, присоединившиеся к программе, не сдали боевого оружия в ожидаемом количестве (как это требуется в соответствии с квалификационными критериями программы), что может подорвать доверие к процессу разоружения.

Продолжалась деятельность по сокращению масштабов насилия на местах. В августе 2019 года МИНУСКА в партнерстве с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов приступила к осуществлению проектов по сокращению масштабов насилия на местах в Банги, Брии, Бангасу, Босангоа, Кага-Бандоро и Буаре. Планируется, что эти проекты будут осуществляться в интересах 3300 бенефициаров. По состоянию на 10 декабря 1984 бенефициара, включая 731 женщину, были зарегистрированы в Брии, Боссангоа, Бангассу, Кага-Бандоро и Банги. Кроме того, на этапе регистрации было собрано

33 единицы боевого оружия, 601 единица обычного оружия, 3 неразорвавшихся боеприпаса и 778 единиц боеприпасов. В Бамбари при финансовой поддержке Фонда миростроительства и МИНУСКА на 2019/20 год запланировано проведение мероприятий по сокращению масштабов насилия на местах в интересах 700 бенефициаров в дополнение к 3300 бенефициарам, в интересах которых запланированные мероприятия будут проводиться в других населенных пунктах, что позволит достичь установленного на 2019/20 год общего целевого показателя на уровне 4000 бенефициаров.

Несмотря на то, что в 2018 году в процессе интеграции в Вооруженные силы Центральноафриканской Республики 232 прошедших проверку бывших комбатантов не было зарегистрировано никаких серьезных инцидентов, необходимо провести углубленную оценку этапа интеграции в рамках экспериментального проекта, и эта оценка будет проведена в 2020 году. Правительство еще не выделило для вооруженных групп 10 процентов должностей в подразделениях сил обороны и безопасности в рамках текущих и будущих кампаний по набору кадров в соответствии со своими обязательствами в контексте мирного процесса. Эти квоты не учитывались, например при наборе 1000 сотрудников служб внутренней безопасности и 250 сотрудников исправительных учреждений в 2019 году. Крайне важно обеспечить, чтобы эта квота соблюдалась в ходе кампании по набору персонала Вооруженных сил. С октября 2019 года 95 бывших комбатантов, прошедших квалификационный отбор для включения в состав сил обороны и безопасности, были зачислены в совместные специальные подразделения по обеспечению безопасности в Буаре в ожидании включения в состав упомянутых сил в рамках предстоящих кампаний по набору кадров. В соответствии с Политическим соглашением необходимо также добиться прогресса в создании совместного комитета по унификации званий в целях содействия реинтеграции бывших комбатантов и реадаптации бывших военнослужащих Вооруженных сил, ранее вступивших в ряды вооруженных групп.

Обновленная информация о прогрессе, достигнутом по контрольному показателю B

За период после опубликования моего письма от 26 июля МИНУСКА, действуя по линии Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, построила 3 дополнительных складских помещения и восстановила еще 8 складских помещений в различных частях страны, и таким образом в общей сложности было построено 20 и восстановлено 40 складских помещений. Кроме того, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, завершила развертывание девяти комплектов для хранения. МИНУСКА провела курсы учебной подготовки по вопросам обращения с оружием и боеприпасами для 242 сотрудников сил обороны и безопасности.

Прогресс правительства в достижении этого контрольного показателя сдерживается недостаточным финансовым, техническим и управленческим потенциалом. Например, национальные власти сталкиваются с трудностями в мобилизации достаточных финансовых средств для управления запасами оружия и боеприпасов. Имеются возможности для улучшения положения дел в области контроля за боеприпасами и управления их использованием. В отдельных случаях имеющиеся складские помещения используются не в полной мере, и можно было бы добиться более эффективного развертывания сотрудников национальных сил обороны и безопасности, прошедших техническую подготовку по

вопросам управления запасами оружия и боеприпасов, с тем чтобы они могли в полной мере применить полученные знания.

Обновленная информация о прогрессе, достигнутом по контрольному показателю C

В условиях дальнейшего отсутствия национального протокола, определяющего процесс поставки и проверки партий оружия и боеприпасов в стране, власти Центральноафриканской Республики продолжали использовать временные протоколы для управления поставками, осуществлявшимися за последнее время. Так, например, был разработан специальный технический протокол для второй поставки российского оружия и боеприпасов, ввезенных в страну в период с 14 августа по 16 сентября 2019 года. Кроме того, правительство продолжало работу по созданию национального реестра оружия под контролем национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в целях регистрации и отслеживания оружия. В ожидании создания этого реестра власти Центральноафриканской Республики продолжали использовать директивные указания, нормативные положения и процедуры для целей управления запасами оружия и обеспечения индивидуальной подотчетности (как об этом говорилось в моем письме от 26 июля).

Обновленная информация о прогрессе, достигнутом по контрольному показателю D

После создания национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в 2017 году власти Центральноафриканской Республики сформулировали «дорожную карту» для обеспечения ее практического функционирования. Действуя по линии Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и совместно с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, МИНУСКА оказывала национальным властям поддержку в осуществлении этой «дорожной карты», включая поддержку в реализации национальной стратегии борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. В июле 2019 года осуществление «дорожной карты» было в основном завершено, когда на пленарном заседании национальной комиссии был принят национальный план действий по осуществлению национальной стратегии, который был впоследствии одобрен президентом Центральноафриканской Республики Фостеном Туадерой. По состоянию на сентябрь национальная комиссия создала свою штаб-квартиру и набрала 20 процентов вспомогательного персонала, как это было предусмотрено в национальном плане действий. Кроме того, для осуществления мероприятий в 2019 году правительство предоставило национальной комиссии 40 млн франков КФА (около 67 000 долл. США), при том что ее годовой бюджет для целей осуществления национального плана действий составляет 1,7 млн долл. США. Национальная комиссия ожидает завершения работы правительства над бюджетом, в котором должны быть утверждены ассигнования для нее на 2020 год.

Обновленная информация о прогрессе, достигнутом по контрольному показателю E

Под руководством национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений завершается разработка стандартных оперативных процедур сбора оружия и боеприпасов в Центральноафриканской Республике, применимых к национальным силам обороны и безопасности, при

поддержке МИНУСКА, действующей по линии Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и международных партнеров, таких как Миссия Европейского союза по подготовке. Как ожидается, стандартные оперативные процедуры, применимые ко всем подразделениям сил обороны и безопасности в стране, будут приняты соответствующими учреждениями в начале 2020 года.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности тесно сотрудничает с национальной комиссией по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в целях укрепления законодательных основ для осуществления усилий по борьбе с незаконным оборотом оружия в Центральноафриканской Республике, включая превентивные меры и меры безопасности, положения уголовного законодательства и механизмы международного сотрудничества и обмена информацией.

На региональном уровне продолжались усилия по активизации работы двусторонних комиссий с участием Центральноафриканской Республики и граничащих с ней стран (Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Судан, Чад и Южный Судан). 5 и 6 августа 2019 года совместная комиссия Центральноафриканской Республики и Конго провела свое пятое заседание. Ожидалось, что совместная Комиссия Центральноафриканской Республики и Чада проведет свое четырнадцатое заседание 20–22 декабря в Чаде. 15 октября президент Руанды Поль Кагаме впервые посетил Центральноафриканскую Республику в рамках переговоров о создании совместной двусторонней комиссии. Согласно сообщениям, было подписано несколько соглашений, в том числе о военном сотрудничестве. В период с 30 ноября по 1 декабря президент Демократической Республики Конго Феликс Антуан Чиломбо Чисекеди посетил Центральноафриканскую Республику и присутствовал на церемонии празднования дня независимости страны.

Заключение

В период после опубликования моего письма от 26 июля правительство Центральноафриканской Республики при поддержке своих международных партнеров продолжало добиваться определенного прогресса в достижении установленных Советом Безопасности контрольных показателей соблюдения эмбарго на поставки оружия. Для этого потребуется дальнейшая поддержка со стороны Совета и международных и региональных партнеров.

Недавнее решение Совета Безопасности скорректировать эмбарго на поставки оружия правительству было позитивно воспринято и обнадежило национальные власти. Необходимо уделять пристальное внимание обеспечению того, чтобы сохраняющееся в полном объеме эмбарго на поставки оружия вооруженным группам приносило необходимые и желаемые результаты в плане укрепления безопасности и улучшения политической ситуации в стране.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**